

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 83/84 (1924)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

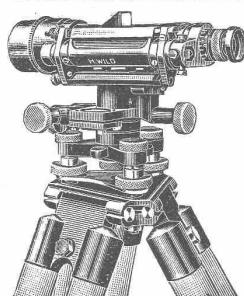
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# WILD

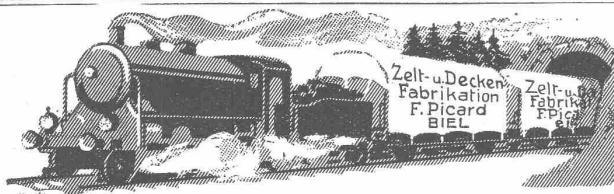
## NIVELLIER & THEODOLIT

sind sehr leistungsfähig — solid gebaut — mässig im Preis

Kataloge durch

**VERKAUFS-AKTIENGESELLSCHAFT - HEERBRUGG**  
(St. Gallen) Tel. No. 95

H. Wild's geodätische Instrumente



## WAGENDECKEN

### Grosser Verkauf von Wagendecken

von der Bedachung der Festhalle vom Eidgen. Schützenfest in Aarau werden zu sehr günstigen Preisen abgegeben.

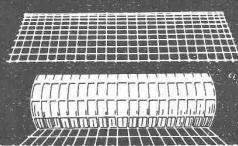
Diese Decken sind Qualitätsware, wasserdicht und werden auf Wunsch in jeder beliebigen Grösse angefertigt.

**Zelt- und Deckenfabrikation PICARD, BIEL.**

Enormes Lager in wollenen und wasserdichten Pferde-decken, Schürzen etc.

**PERFEKT**

Patent Stahldrahtnetze.



## Stahldrahtnetze

(SCHWEIZER-FABRIKAT)

Konstruktion und Ausführung gesetzlich geschützt

**in Rollen und Tafeln**

Rationelle und billige Armierung im Betonbau  
für Hochbau, Tiefbau, Strassenbau, Brückenbau etc.

**J. LOUIS MÜLLER, LUZERN**

(Telephon 4.22)

**ELEKTRO**  
REPARATUREN

jeder Art, prompt & gewissenhaft  
**KAEGI & EGLI**  
ZÜRICH

Telephon

S.10.54

# PERSONEN- & WAREN-AUFZÜGE

für jede Leistung und Betriebsart

**Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich**

nach  
bewährtem  
System

Telephon: Selnau 11.15  
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren

# Knorr-Bremse A.-G., Berlin-Lichtenberg



Bremsventil · Fahrschalter

Lichtbilderaufnahmen der Wege, welche die Hände eines Strassenbahnföhlers zurücklegen müssen für die Herbeiführung einer

## Notbremsung

bei der  
Druckluft-Bremse  
mit Sandung

bei der  
Elektr. Bremse  
mit Sandung



## Abteilung I

Dampfluftpumpen, ein- und zweistufig. Federnde Kolbenringe. Luftsauge- und Druckausgleichventile, Kolbenschieber- und Kolbenschieberbüchsen für Heissdampf - Lokomotiven. Aufziehvorrang für Kolbenschieberringe. Speisewasser-pumpen und Vorwärmer. Vorwärmerarmaturen und Zubehör. :: :

## Abteilung II

für Strassen- und Schmalspurbahnen, für Spezial- u. Ueberlandbahnen  
Direkte Bremsen, Zweikammerbremsen, Selbsttätige Einkammerbremsen. Elektr. u. durch Druckluft gesteuerte Bremsen. Motorkompressoren, ein- und zweistufig mit Ventil- u. Schiebersteuerung. Achsbüchskompr. Selbstdämm. Schalter- u. Zugsteuerung für Motorkompr. Druckluft-Sandstreuer. Druckluft-Fangrahmen.

Druckluftalarmglocken und Pfeifen. Bremsen-Einstellvor. Türschließvor. Zahnrad-Handbremsen mit beschleunigter Aufwicklung der Kette. Fahrbare und ortsfeste Druckluftanlagen für Druckluftwerkzeuge, Reinigung elektr. Maschinen und andere Gegenstände.

# G. & J. Jaeger, Akt.-Ges., Elberfeld

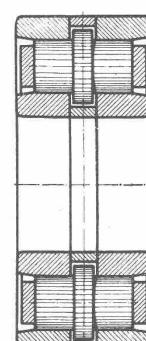
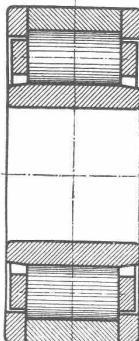
Eisen und Stahlwerke, Temperegiesserei

Metallgiesserei, Maschinenfabrik

**Jaeger**  
Rollenlager  
zur  
Aufnahme  
radialer  
Belastung



D. R. P.  
und  
Auslands-  
Patente

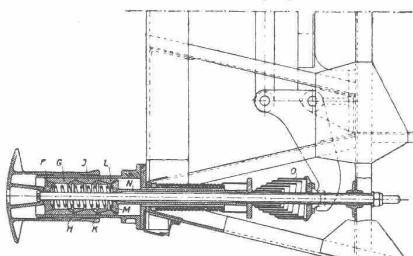


**Jaeger**  
Bundrollen-  
lager  
zur Aufnahme  
radialer  
und  
axialer  
Belastung

Jaeger Bundrollenlager laufen als „Achslager“ und „Ankerlager“ seit 1914 (1910), als „Tatzenlager“ seit 1922 bei Strassenbahnen und Normalbahnen (u. a. auch an Grossgüterwagen mit 80 Tonnen bruto). Diese Rollenlager werden nach den neuesten internationalen Wälzlagern-Normen gebaut.

# Ringfeder G. m. b. H., Uerdingen-Niederrhein

Neuer Reibungspuffer



für Personenwagen im Schnellzugsverkehr, 4achs. Güterwagen, Strassen- und Kleinbahnen (Einpuffersystem), für Prellböcke und Stossfang.

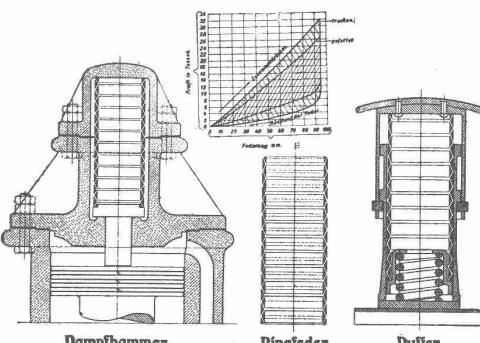
**Vorteile:**  
Schonung des Wagenmaterials, Verhütung von Zugtrennungen. Stossfreies Anfahren und Bremsen. Kleinste Rücklaufkraft (1/15).

## Die Ringfeder, ein neues Maschinenelement

**Stossfang** für die Aufnahme und Unschädlichmachung grosser Arbeitseinheiten bzw. Schwungsdämpfung für alle Gebiete, z. B. bei Dampfhämmern, Puffern, beim Absangen von hydraul. Stossen und Schlägen beliebiger Grösse.

**Vernichtung** schädlicher Kraftauswirkungen an grossen Maschinenanlagen jeglicher Art.

**Erreichbare Federkräfte** von 4—100 Tonnen und darüber. Durch ineinanderschachteln weiterer Potenzierung, erreichbare Federkräfte bis zu 200 Tonnen und darüber.



Bahn-  
Bedarf



Schweizer. Generalvertreter obiger Firmen:

Ing. C. Wetzel, Techn. Bureau Zürich, Rotwandstr. 35

1887 gegr. — S. I. A.

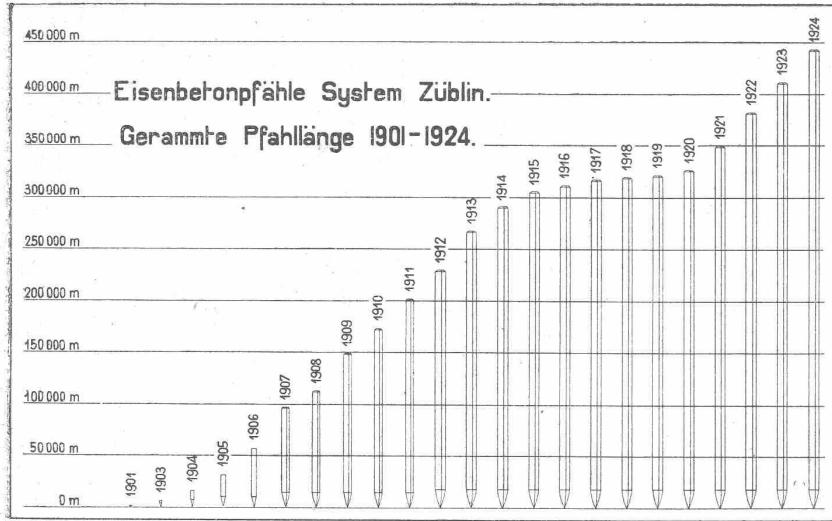


Fabrik-  
Bedarf

# Ed. Züblin & C<sup>ie</sup> A.-G., Zürich-Basel

## Ingenieurbureau und Bauunternehmung

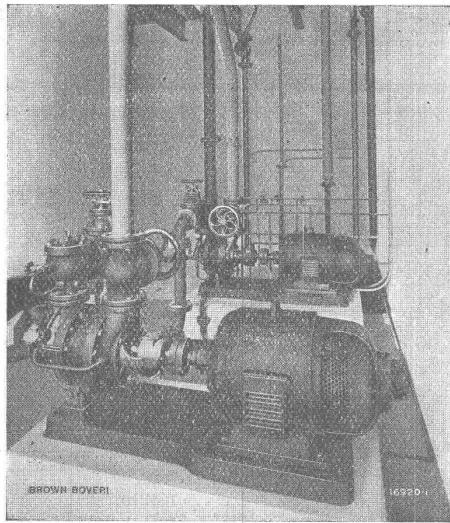
**Projektierung u. Ausführung  
von Hoch- und Tiefbauten**



### **Spezialitäten:**

Eisenbetonpfahlrammungen  
Brücken in Beton und Eisenbeton  
Silos und Lagerhäuser  
Kläranlagen System Züblin  
Wasserbauten und Fundationen  
Tiefbohrungen

# BBC



## Wechselstrommotoren mit Zentrifugalanlasser

für Leistungen von 2,2 bis 175 kW

besonders geeignet für Bedienung durch ungeschultes Personal oder für Fernanlassen.

Einfacher Anlauf

Volles Anlaufdrehmoment

Normaler Anlaufstrom

Kleinste Stromstöße

infolge

symmetrischer Schaltung der Widerstände

Zwei Motoren mit Zentrifugalanlasser zum Antrieb von Pumpen im Schlachthaus Basel.

**A.G. BROWN, BOVERI & C<sup>ie</sup> BADEN (SCHWEIZ)**  
**Verkaufsbureaux: Baden, Basel, Bern, Lausanne**

## Submissions-Anzeiger

| Termin       | Auskunftstelle        | Ort           | Gegenstand                                                                    |
|--------------|-----------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 10. Dezember | Baudepartement        | Sitten        | Bindämmungsmauern der Saaser-Visp in Saas-Grund und Saas-Balen                |
| 10. "        | Gottfr. Bieri         | Oberlangenegg | Sämtl. Bauarbeiten u. Lieferungen z. neuen Schulhaus in Oberlangenegg (Bern)  |
| 15. "        | Baubureau Seestr. 8   | Zürich        | Erd- u. Mauerungsarbeiten d. 2 Teilstückes d. neuen Station Zürich-Wiedikon   |
| 17. "        | Bureau der Bauleitung | Olten         | Tiefbau-Arbeiten f. d. Verbindungsgeleise zwischen Hauenstein u. Aarauerlinie |
| 27. "        | Bauabteilung S. B. B. | Zürich        | Bau einer zweigeleisigen, gewölbten Brücke über die Glatt bei Gossau          |

# Kugel- und Rollenlager DWF

Präzisions-Stahlkugeln ab Lager in Zürich

Vertreter: Dr. HOIGNÉ vorm. M. Schoch & Co., Münsterhof 14, ZÜRICH 1

**Privatdozent**

**Dr. ing. Ernst Suter**

Ingenieurbureau  
für Konstruktionen aus

# Eisenbeton

Eisen und Holz  
im Hoch- und Tiefbau

**Baden b. Zürich**

Mannsbergweg 1  
Telephon 656

**Basel**

Thiersteinallee 15  
Telephon 38.81

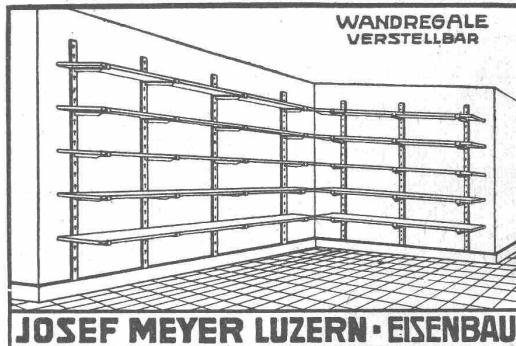
**Flottmann**

Pressluftanlagen

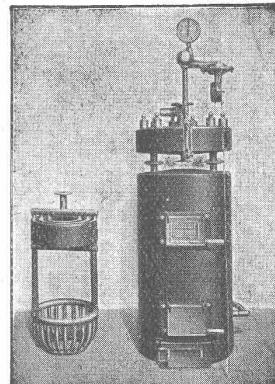
**Kronengrund**  
**härtet**  
**klebende Anstriche**

**H. KELLER & Co.**  
Oelfreie Grundiermittel - Gesellschaft

Tel.: Selnau 79.05 ZÜRICH Selnaustrasse 8  
(Auszügliche Anleitung wird jeder Sendung beigelegt.)



**Neuerung auf dem Heizungsgebiet!**



**Patent-Korbrost-Heizkessel**  
D. R. P.

ist der sparsamste Heizkessel bei spielerisch leichter Bedienung.

**Irmer & Elze**

Bad Oeynhausen  
Masch'fabrik, Abt. Kesselbau

GENERALVERTRETER:  
C. Würtz, Ing., Basel-Riehen  
Außere Baslerstrasse 220

# Gebrüder Näf ■ Hoch- u. Tiefbauten

Oerlikon und Zürich ■ Telephon Limmat 80.34

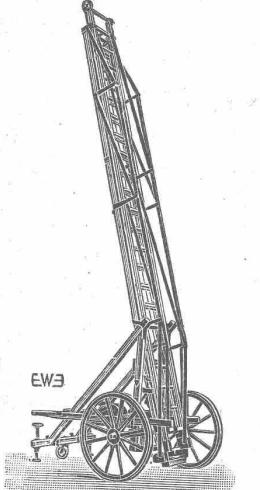
# KORK

PLATTEN  
SCHALEN  
SCHROT

DIPLOLITH U. CEMENTSTEIN-FABRIK E. G.

## KÄPFNACH-HORGEN

**Leitern**  
für Montage und Feuerwehr



liefert Schlauch- u. Feuerwehr-  
Gerätefabrik  
**EHRSAM, WÄDENSWIL**

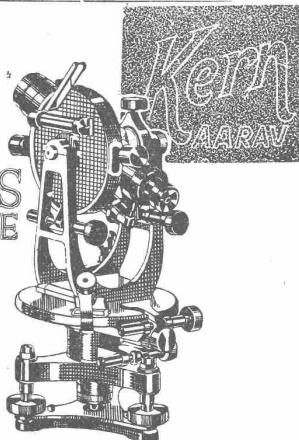
**Eternit**



*Eternit Niederurnen*

PRÄZISIONS  
INSTRUMENTE

für  
Geodesie  
Topographie  
Astronomie  
∞



*Kern & Cie AG. Aarau*

Das lästige  
und zeitraubende  
Zerschneiden der

**Drahtziegel  
-Rollen**

fällt weg. Die  
Schweiz. Drahtziegel-  
Fabrik A.-G., Lotzwil

liefert

**Drahtziegel  
-Streifen**

in allen Breiten.

Muster und Preislisten verlangen

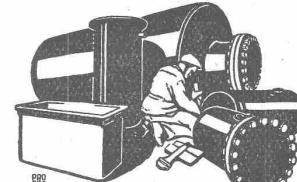
Goldene Medaillen:  
Bern 1914, Barcelona 1921



**JAK. MEYER**

S.I.A.  
DIPL. INGENIEUR &  
GRUNDBUCHGEOMETRER  
TEL. 6

**ADLISWIL ZH.**



Blechwaren - Fabrik  
& Apparatebau - Anstalt  
**Sch. Bertrams**  
Dogenstrasse Basel Telefon 1106

Technische  
**Photographie**

Spezialität:  
**Architekturaufnahmen**  
Konstruktionen, Maschinen  
Zeichnungen u. Pläne  
Katalog-Aufnahmen

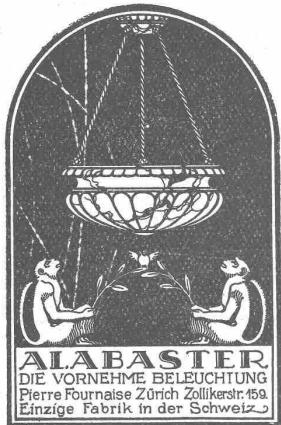
**H. Wolf - Bender**  
Zürich

16 Kappelergasse 16

# centralheizungs-Fabrik

**Heinrich Gutknecht**  
Zürich 8, Dufourstr. 201

**J. Schwarzenbach**  
Ingenieur  
Geometer  
**ZÜRICH 6**  
Schindlersstraße 9



**Gebr. Demuth**  
Baden      Telefon 170      Telefon 170

Fabrik für  
**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierte Kessel**

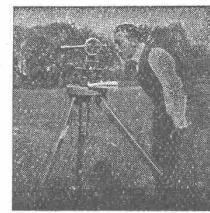
II. Abteilung  
**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**

INGENIEUR - BUREAU  
**Alfred Frick**

Bürglistr. 28 **ZÜRICH 2** Tel. Sel. 44.29

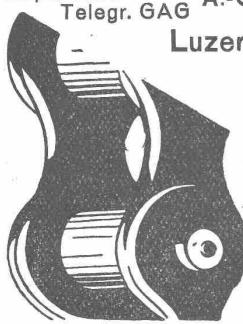
Strassen- und Eisenbahnbau  
Kanalisationen und Wasserversorgungen  
Bebauungspläne und Vermessungen

— 26 Jahre Praxis —



## Gelenkkettenfabrik

Teleph. 16.96  
Teleg. GAG A.-G.  
Luzern



Gall'sche Ketten  
Transmissionsketten  
Auto- und Veloketten  
Kettenräder und Zahnräder  
in jeder Ausführung  
Rasche und billige Bedienung

## Rechenschieber

jeden Systems, für die ver-  
schiedensten Berufarten

Taschen-Rechenschieber

## Elektrotechniker

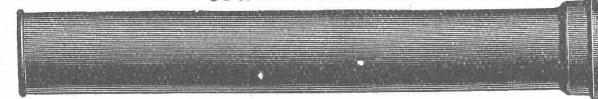
Dipl. Winterthur, seit 16 Jahren in der Praxis stehend, mit vielsei-  
tiger Erfahrung in Prüffeld, Montage und Betrieb elektrischer  
Maschinen- und Apparate, sucht auf kommendes Frühjahr oder  
später passende Stellung in Bauleitung, Kraftwerk, oder Bahn-  
betrieb oder seriöser Vertretung. — Suchender ist gewandt im  
Verkehr mit Kundschaft und Angestellten und beherrscht Franzö-  
sisch und englisch. Offeren erbeten unter Chiffre Z. A. 3317 an  
Rudolf Mosse, Zürich.

## Gusseiserne Muffen- und Flanschenröhren

sowie Formstücke

Schweizer  
Normalien

Lager  
in Winterthur



**Kägi & Co., Winterthur**

für  
normalen  
und höhern  
Betriebsdruck

Telephon Nr. 496

## Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.

Die Inhaberin der schweizeri-  
schen Patente No. 89975 vom  
14. November 1918, No. 97903  
vom 22. November 1921, betr.:

„Anlass- und Abstellvorrich-  
tung an Schallwiedergabe-  
maschinen“  
und No. 103465 vom 22. August  
1922, betreffend:

„Aufnahmekörper für Ma-  
schinen zur Wiedergabe  
von Tönen“,  
wünscht die Patente zu verkaufen,  
in Lizenz zu geben oder ander-  
weitige Vereinbarungen für die  
Fabrikation in der Schweiz ein-  
zugehen.

Anfragen befördert H. Kirch-  
hofer vormals Bourry-Séquin &  
Co., Ingenieur- u. Patentanwalts-  
büro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Stahl**



**Metalle**

Grosses Lager für alle Zwecke

**NOTZ & Co, BIEL**

**ZENT**  
**Boiler**

sind unübertroffen.  
**Zent A.-G. Bern**

## KITTLOSE GLASDÄCHER

System Zimmerman



**WALTHER & MÜLLER**  
• BERN •

# MEYERS LEXIKON in 12 Bänden

**Das unentbehrliche, nie versagende Nachschlagewerk für jedermann**

7. völlig neu bearbeitete Auflage  
150 Mitarbeiter von Ruf  
über 160.000 Stichwörter  
5000 Abbildungen, Karten und Pläne im Text  
610 Bildertafeln (96 farbige)  
200 Kartenbeilagen 40 Stadtpläne  
Dauerhafte künstlerische Halblederbände  
Band 1 kostet Fr. 37.50, bei Monatszahlungen von **nur 5 Fr.**  
Die weiteren Bände in Abständen von 4 bis 5 Monaten

**Besselschein:**  
Ich bestelle bei der Buchhandels-Lexikon in 12 Bänden, Band 1 zu fr. 37.50 sofort lieferbar, die weiteren Bände jeweils nach Zahlung — gegen 5 Fr. mit 10% Teilzahlungszuschlag. Der ganze Betrag — ist die erste Rate — folgt dem Lieferort Zürich.  
Name u. Stand: 46

URANIASTR. 26  
POSTCHECK VIII 10902

**BUCH HANDELS A.G. ZÜRICH**

Junger, energischer

**Bau-Ingenieur, Schweizer**

Dipl. E.T.H., mit 3 jährig. Bauplatz- und Bureaupraxis auf dem Gebiete des Wasserbaues und Konstruktion grosser Hochspannungsleitungen (In- u. Ausland), sprachenkundig, gewandt im Verkehr mit Behörden, sucht auf März/April 1925 entsprechende Stelle in Bauleitung oder Unternehmung. Erstklassige Referenzen. Offerten unter Chiffre Z. Z. 3240 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Wir suchen einen

**Diplom-Ingenieur**

mit Erfahrungen im Dampfturbinenbau und vertraut mit den einschlägigen Berechnungen.

Anmeldungen sind unter Angabe der bisherigen Tätigkeit, der Gehaltsansprüche und des Eintrittstermins zu richten an die

Direktion der Maschinenfabrik Oerlikon.

**Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.**

Der Inhaber der schweizerischen Patente No. 75069 vom 28. November 1916, No. 99557 vom 12. November 1921, No. 100234 vom 15. November 1921 und No. 101213 vom 24. November 1921, betreffend:

„Elektrothermische Herstellung von Zink“,

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Patent-Anmeldung**

Experten, Technische Arbeiten, Modelle u. Gutachten etc.

Zürich Metzler, Ing. Apollostr. 5

Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 105285 vom 27. Dezember 1921, für „Maschine zum selbständigen Herstellen von Spiralbohrern“, wünscht in Verbindung zu treten mit Fabrikanten in der Schweiz, zwecks Ausbeutung seiner Erfindung.

Er wäre bereit, das Patent ganz oder teilweise zu verkaufen. Die Offerten sind an Herrn H. Chapponnier, Patentanwalt in Genf, zu richten.

**Dampfmaschine**

(Ventilmodell)

noch neu, für reiferen Jüngling, für Experimente und Lernzwecke, Schulen od. Institute, Präzisionsprachtsstück ca. 40 Kilo Gewicht, wegen Abreise zum Viertel des Preises. Signaustr. 11, 1. Stock, Zürich.

**Dipl. Architekt**

(Domicil Zürich), mit 20 jähriger Bureaupraxis, jetzt durch Gehstörung ans Haus gefesselt, sucht von Architektur- oder Baufirma Beschäftigung als Heimarbeit. Offerten unter Chiffre Z. M. 3328 an Rudolf Mosse, Zürich.

**Zu verkaufen**

infolge Todesfall, ein prima

**Repetitions-Theodolit**

15 cm Kreis mit Bussole und Höhenkreis. Gefl. Anfragen an

Fritz Weber-Melli, Stäfa,  
Telephon 61.

**Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.**

Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 87158 vom 12. September 1919, betreffend:

„Formmaschine zur Herstellung von Zement- und Betonröhren“,

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Patent-Verkauf od. Lizenz-Abgabe.**

Der Inhaber des schweizerischen Patentes No. 102576 vom 15. November 1921, betreffend:

„Verfahren zur Herstellung von Chromstahl“,

wünschen das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentanwaltsbüro in Zürich 1, Löwenstr. 51.

**Stadt Biel****Stellen-Ausschreibung**

Infolge Rücktritt des bisherigen Inhabers wird hiermit die Stelle eines **Stadtbaumeisters der Stadt Biel**

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene technische Hochschulbildung, eidg. Ingenieur-Diplom, praktische Erfahrungen in Strassenbau und Kanalisation, womöglich Betätigung im Städtebau, Gewandtheit im Verkehr und Kenntnis der deutschen und französischen Sprache.

**Stellenantritt:** 1. Januar 1925.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsregulativ, Klasse I: Fr. 7,900.— bis 10,300.—

Tüchtige Leistungen in bisheriger Stellung können durch Anrechnung von Dienstjahren berücksichtigt werden. Oblig. Invaliden-, Witwen- und Waisenversicherung.

Anmeldungen mit Beschreibung des Lebens- u. Bildungsganges und Angaben über bisherige Tätigkeit sind unter Beilage der erforderlichen Ausweise bis **20. Dezember 1924** an die städtische Baudirektion Biel zu richten.

Biel, den 1. Dezember 1924.

Der Baudirektor.

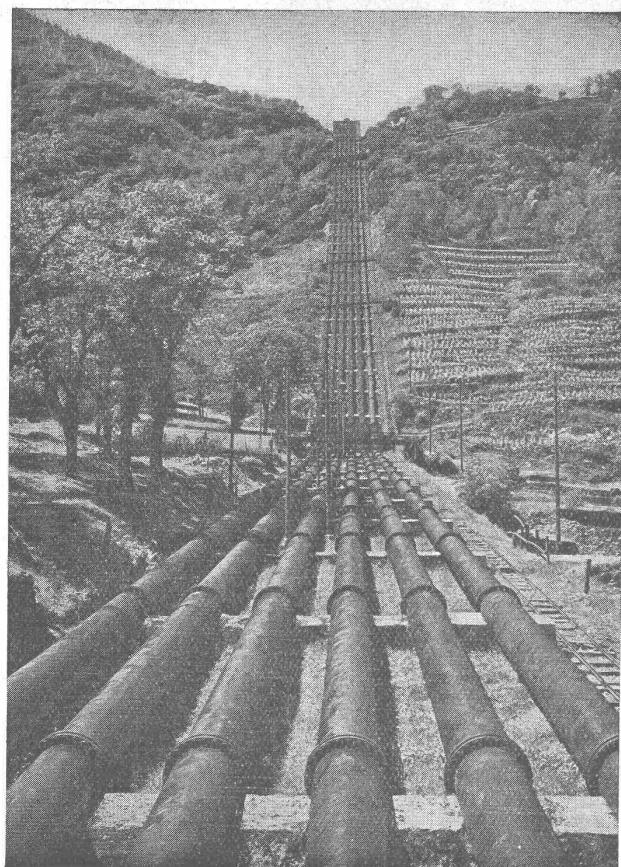
**HOHLSTEINDECKEN PATENT WÖRNER****FÜR ALLE BAUTEN**

BAUER & ALBRECHT

Ingenieurbureau

Zürich 1

Maneggplatz 3 - Tel. S. 80.78



DRUCKLEITUNGEN BRUSIO

SOCIÉTÉ ANONYME  
DES FORGES ET ACIÉRIES DE DILLING  
s./SARRE  
**DILLINGER HÜTTENWERKE A.-G.  
DILLINGEN-SAAR**  
GEGRÜNDET 1685

## GESCHWEISSTE HOCHDRUCK- ROHRE:

SPEZIALITÄT:  
QUALITÄTS-BLECHE FÜR GENIETEDE  
TURBINE-ROHRE

AUSGEFÜHRTE ANLAGEN IN DER SCHWEIZ MIT  
GESCHWEISSTEN HOCHDRUCK-ROHREN:

KRAFTWERKE BRUSIO IN CAMPOCOLOGNO, GRAUBÜNDEN  
KRAFTWERK BURGLAUEHEN DER JUNGFRABAHN  
KRAFTWERK VERNAYAZ — APROZ s./NENDAZ  
DALA IN OBERWALLIS — ILLSEE-TURTMANN-WERK

QUALITÄTSBLECH-LIEFERUNGEN FÜR GENIETEDE  
ROHRE:

LUZERN-ENGELBERG  
KANDER-, RABIUSA- UND VERZASCA-WERKE  
UND VIELE ANDERE MEHR.

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ:

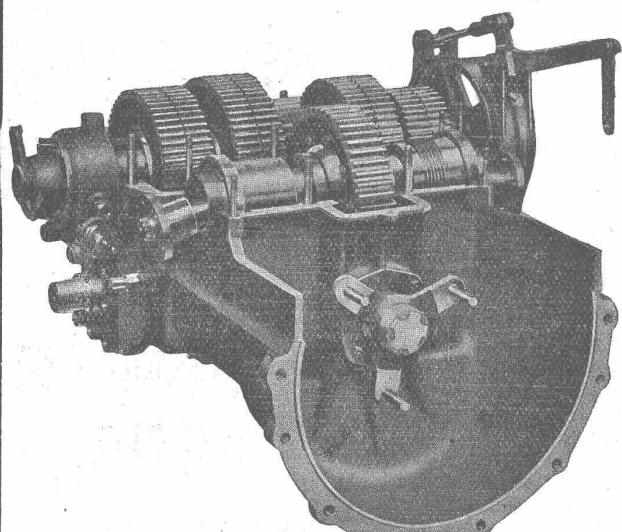
„SOGÉCO“

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR DEN HANDEL MIT INDUSTRIE-  
PRODUKTEN VORMALS HENRI SCHOCH

ZÜRICH

# Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

## Oeldruck-Schaltgetriebe



Lastwagen-Getriebe mit abgenommenem Getriebedeckel

SYSTEM S. L. M.

(In- und Auslands-Patente)

### Vorteile:

Wegfall der Schwungrad-Kupplung.  
Kein Verschieben v. Zahnrädern od. Klauen.  
Sanftes Anfahren und stossfreier Uebergang  
bei Geschwindigkeitswechsel.  
Denkbar einfachste Handhabung.  
Unbegrenzte Lebensdauer.  
Grösste Betriebssicherheit.  
Keine Unfälle, da Möglichkeit von beliebiger Vorwärtsgeschwindigkeit **direkt**  
auf Rückwärtsgang zu schalten.

Man verlange Vorführung  
und Offeren.